

VOYAGE

1912/2017

Voy IVOIRE
Voy GRIS
Voy NOIR

**GRES CERAME COLORE DANS LA MASSE – FULL BODY PORCELAIN -
DURCHGEFÄRBTEM FEINSTEINZEUG - GRES PORCELLANATO COLORATO IN
MASSA - GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA**

NOTES TECHNIQUES - TECHNICAL INFORMATION - TECHNISCHE AUSKÜNFTE -
CARATTERISTICHE TECNICHE - NOTAS TÉCNICAS

Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec E≤0,5% UGL
Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with E≤0,5% UGL
Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit E≤0,5% UGL
Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con E≤0,5% UGL
Clasificación según EN 14411 ISO 13006 anexo G grupo Bla con E≤0,5% UGL

CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNICAL CHARACTERISTIC TECHNISCHE AUSKUNFTE CARATTERISTICA TECNICA CARACTERISTICA TECNICA	NORME NORMS NORM NORMA NORMA	VALEUR MOYENNE NOVOCERAM** AVERAGE NOVOCERAM VALUE** NOVOCERAM DURCHSCHNITTSWERT** VALORE MEDIO NOVOCERAM** VALOR MEDIO NOVOCERAM**
Détermination des caractéristiques dimensionnelles et qualité de surface* Determination of the dimensional specifications and surface quality* Bestimmung der dimensionalen Eigenschaften und Oberflächenqualität* Determinazione delle caratteristiche dimensionali e qualità di superficie* Determinación de las características dimensionales y calidad de superficie*	ISO 10545 - 2	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Absorption d'eau % - Water absorption % - Wasseraufnahme % - Assorbimento % d'acqua - Absorción % de agua	ISO 10545 - 3	≤ 0.5%
Résistance à la flexion - Beding strength – Biegefestigkeit - Resistenza alla flessione - Resistencia a la flexion	ISO 10545 - 4	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme S≥1300 N R≥35 N/mm ²
Résistance à l'abrasion profonde - Deep scratch resistance - Widerstand gegen Tiefenverschleiss - Resistenza all'abrasione profonda - Resistencia a la abrasion profunda	ISO 10545 - 6	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme l≤32mm V≤175mm
Coefficient de dilatation thermique linéaire - Thermal linear expansion coefficient - Koefizient der linearen thermischen Dehnung - Coefficiente di dilatazione termica lineare - Coefficiente de dilatacion termica lineal	ISO 10545 - 8	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Résistance aux écarts de température - Thermal shock resistance – Temperaturwechselbeständigkeit - Resistenza agli sbalzi termici - Resistencia a los cambios térmicos	ISO 10545 - 9	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Dilatation à l'humidité - Expansion in humidity - Feuchtedehnung - Dilatazione all'umidità - Dilatacion con la humedad	ISO 10545 - 10	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Résistance au gel - Frost resistance – Frostbeständigkeit - Resistenza al gelo - Resistencia a la helada	ISO 10545 - 12	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Résistance à l'attaque chimique* - Resistance to chemical attack* Chemische Beständigkeit* - Resistenza all'attacco chimico* - Resistencia al ataque quimico*	ISO 10545 - 13	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**

**COMPANY WITH
ENVIRONMENTAL SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 14001 =**

**COMPANY WITH ENERGY
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 50001 =**

Résistance aux taches - Resistance to stains – Fleckenbeständigkeit - Resistenza alle macchie - Resistencia a las manchas	ISO 10545 - 14	Conforme – In accordance – Erfüllt – Conforme - Conforme
Propriétés antidérapantes - Anti-slip properties - Rutschfeste Eigenschaften - Proprietà antiscivolosità - Propiedades antiderrapantes	DIN 51-130 (XP-P05-010)	R9 (équivalent à PC6)
Emission de COV – VOC emissions – VOC- Emissionen – Emissioni di COV – Emisiones de COV	Qualité de l'Air intérieur Indoor Air Quality Raumlufqualität Qualità dell'Aria Interna Calidad del Aire Interior	A+
Certification LEED –LEED Certification – LEED- Zertifizierung - Certificazione LEED - Certificación LEED	SS (Sustainable Sites) MR (Materials & Resources) IEQ (Indoor Environmental Quality)	Permet l'obtention de crédits LEED - Voir Catalogue Général Allows to obtain LEED credits - See General Catalog Erlaubt LEED-Punkts su erhalten - Siehe Gesamtkatalog Permette di ottenere crediti LEED – Vedi Catalogo Generale Permite obtener créditos LEED - Véase Catálogo general

* Valeurs rapportées aux calibres de production – Above values refer to production calibers – Eigenschaften mit Bezug auf produktionskaliber – Valori riferiti ai calibri di produzione – Valores con referencia a los calibres de producción

** Valeurs se référant à la finition naturelle du produit et à des productions moyennes. Nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat – As far as values relating to the matt finish of the product and to medium production lots are concerned, we are willing to check the lot you are intrested to purchasing – Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und mittelgroße Produktionsmengen. Für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung – Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e relativi a produzioni medie, ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto – Valores correspondientes al acabado natural del producto y a producciones medias; estamos disponibles para verificar el lote en cuestión en el momento de la compra.

*Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines – For domestic chemicals and swimming pool additives – Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze – Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina – Para prodctos químicos de uso doméstico y aditivos para piscina.

CLASSEMENT UPEC

UPEC	45x45 NR ep 9,5	60x60 Rect ep 9,5
Voy IVOIRE	U4 P4+ E3 C2	U4 P4+ E3 C2
Voy GRIS	U4 P4+ E3 C2	U4 P4+ E3 C2
Voy NOIR	U4 P4+ E3 C2	U4 P4+ E3 C2

Seul le site internet du CSTB fait foi, pour vérifier les classements UPEC indiqués, merci de consulter le site cstb.fr

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**

**COMPANY WITH
ENVIRONMENTAL SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 14001 =**

**COMPANY WITH ENERGY
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 50001 =**